



Baugesuch

Bauherr: Killer Flavio, Rebbergstrasse 10, 5417 Untersiggenthal
Projektverfasser: Würmli Haustechnik AG, Zentralstrasse 74, 5430 Wettingen
Bauprojekt: Ersatz Ölheizung durch Luft-/Wasser-Wärmepumpe (ausser aufgestellt)
Lage: Rebbergstrasse 10, Parzelle Nr. 2429, Gebäude Nr. 1108

Die Baugesuchsunterlagen können während der öffentlichen Auflage vom **26.04.2024** - **27.05.2024** in der Abteilung Bau und Planung eingesehen werden. Projektpläne sind auf www.untersiggenthal.ch einsehbar.

Allfällige Einwendungen sind während der Auflagefrist dem Gemeinderat im Doppel mit Antrag und Begründung einzureichen.

Gemeinderat Untersiggenthal

Baugesuch

BAUHERR

(im Doppel einzureichen)

Baugesuch Nr. _____

2024-0015



- Baugesuch
- Gesuch um Vorentscheid
- Anfrage

durch die Gemeinde auszufüllen

Eingang: 17. Apr. 2024 Entscheid: _____

Auflage: 26. April 2024

bis: 27. Mai 2024

Bauherrschaft

Nachname: KILLIAN/TOJA Vorname: FRAVIO/NINA

Adresse: REBBERGSTR. 10

Telefon: _____ Mobile: 076 3056910 E-Mail: KILLIANZAJA@HISPEED.CH

Grundeigentümer Name, Adresse: DTG BAUHERRSCHAFT

Projektverfasser Name, Adresse: WÜRMLI HAUSTECHNIK AG ZENTRALSTR. 74

Telefon: 056 4379070 Mobile: _____ E-Mail: INFO@WUERMLI-CH.CH

Bauvorhaben: ERSATZ ÖLHEIZUNG DURCH LUFT-/WASSER-HEIZUNG

Standort/Strasse: REBBERGSTR. Nr.: 10

Parzelle Nr.: 2429 Gebäude-Vers.-Nr.: 1108 Parzellenfläche: _____
507 m²

Baubeschrieb: Anzahl Geschosse des Gebäudes (inkl. Erd-/Dachgeschoss): _____ Total Wohneinheiten: _____

Wohneinheit Nr. _____ = Anzahl Zimmer: _____ Fläche: _____ m² Stockwerk: _____ Lage auf Stockwerk: _____

Wohneinheit Nr. _____ = Anzahl Zimmer: _____ Fläche: _____ m² Stockwerk: _____ Lage auf Stockwerk: _____

Wohneinheit Nr. _____ = Anzahl Zimmer: _____ Fläche: _____ m² Stockwerk: _____ Lage auf Stockwerk: _____

Bei Baugesuchen für vier und mehr Wohneinheiten bitte ein Verzeichnis mit den oben erwähnten Angaben pro Gebäude beilegen.

Anzahl Garagen: _____ Auto-Abstellplätze: _____ Kinderspielplätze: _____ à _____ m²

Welche Räume sind für gewerbliche Nutzungen vorgesehen: _____ keine

Bauart/Heizung: Kellerumfassungsmauern: _____ Kellerdecke: _____

Umfassungsmauern übrige Geschosse: _____ Decke über Erdgeschoss: _____

Decken übrige Geschosse: _____ Dacheindeckung: _____ Farbe Dach: _____ Farbe Fassaden: _____

Heizungsart: _____ Energieträger Heizung: _____ Energieträger Warmwasser: _____

Anschluss Werke (Strasse): Kanalisation: _____ Wasser: _____

Dach- und Sickerwasser: Ableitung in Versickerung Öffentliches Gewässer: _____ Kanalisation

Zone: _____

Approximative Baukosten Umbauter Raum nach SIA 416: _____ m³ à Fr. _____ = Fr. _____

Approximative Kosten Umgebungsarbeiten: _____ Fr. _____

Die Profile sind ab 22.4.24 aufgestellt.

Die Unterzeichner bestätigen die Richtigkeit und Vollständigkeit der oben stehenden Angaben:

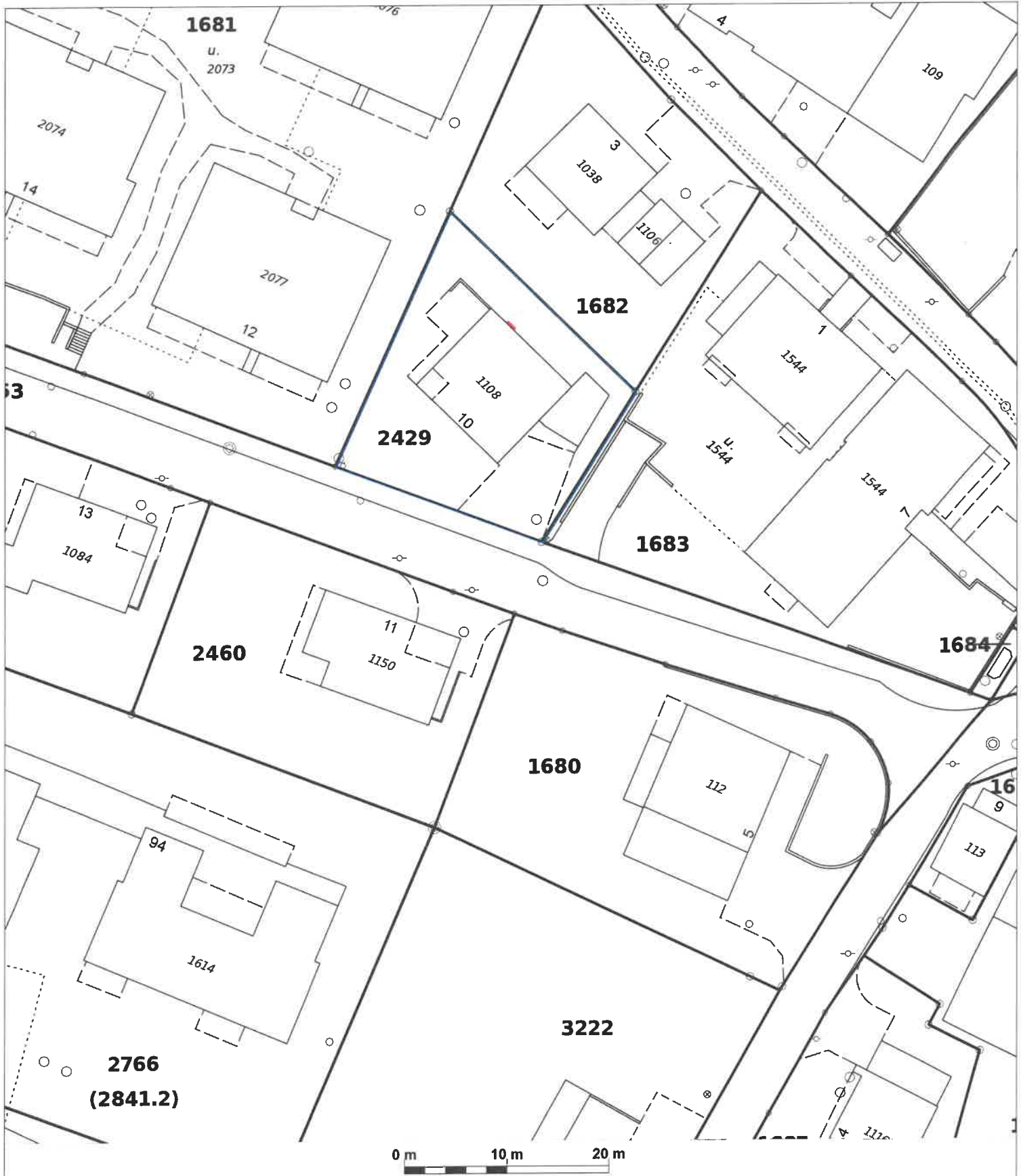
Ort: UNTERSIGGENHAIN Datum: 04.03.2024

Die Bauherrschaft: [Signature] Der Grundeigentümer: [Signature]

Der Projektverfasser: [Signature]

WÜRMLI
HAUSTECHNIK AG
Zentralstrasse 74
5430 Wettingen

Untersiggenthal



Bauverwaltung Untersiggenthal

Kornfeldweg 2, 5417 Untersiggenthal

Telefon 056 298 03 00

E-Mail bauverwaltung@untersiggenthal.ch

Internet www.untersiggenthal.ch

Parzelle:
Auftrag-Nr.:

Masstab:

1 : 500

Datum:

17.04.2024

ausgestellt durch:

im Auftrag von:

Medium:

Ausdruck vom Geodatservice Untersiggenthal

Vervielfältigungen, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung des Planinhaltes sind ohne ausdrückliche Zustimmung nicht erlaubt. Der Plan erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Für fehlerhafte Planeintragen wird jede Haftung abgelehnt. Grabarbeiten sind sorgfältig auszuführen und dem Werkeigentümer zu melden. Bei Beschädigungen und Folgeschäden wird der Verursacher voll haftbar gemacht.

Baugesuch
Rebbergstrasse 10,
Untersiggenthal



WÜRMLI Haustechnik AG
Zentralstr. 74 - 5430 Wettlingen



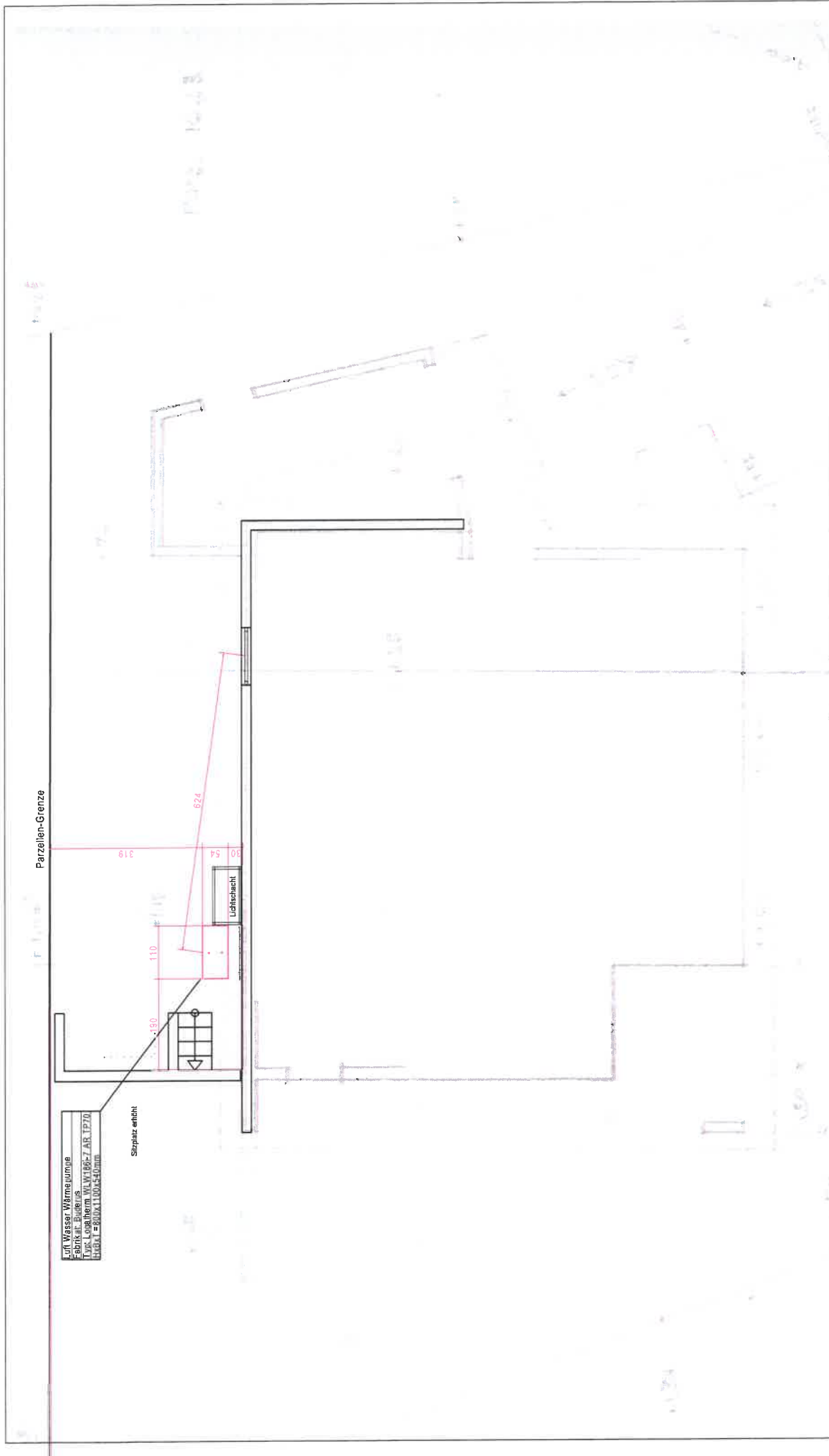
ersch. t. 28.02.2024



1:500

15 Meter

Die gezeichneten Baugesuchparzellen sind im kantonalen Grundbuch eingetragen. Die Abgrenzung der Parzellen ist im Grundbuchamt zu erfragen. Die Flächenangaben sind orientierungsgemäss. Die Flächenangaben sind orientierungsgemäss. Die Flächenangaben sind orientierungsgemäss.



Luft-Wasser-Wärmepumpe
 Fabrikat: Buderus
 Typ: Logatherm WLW186-Z/AR 12/10
 H8871 = 8100x1100x540mm

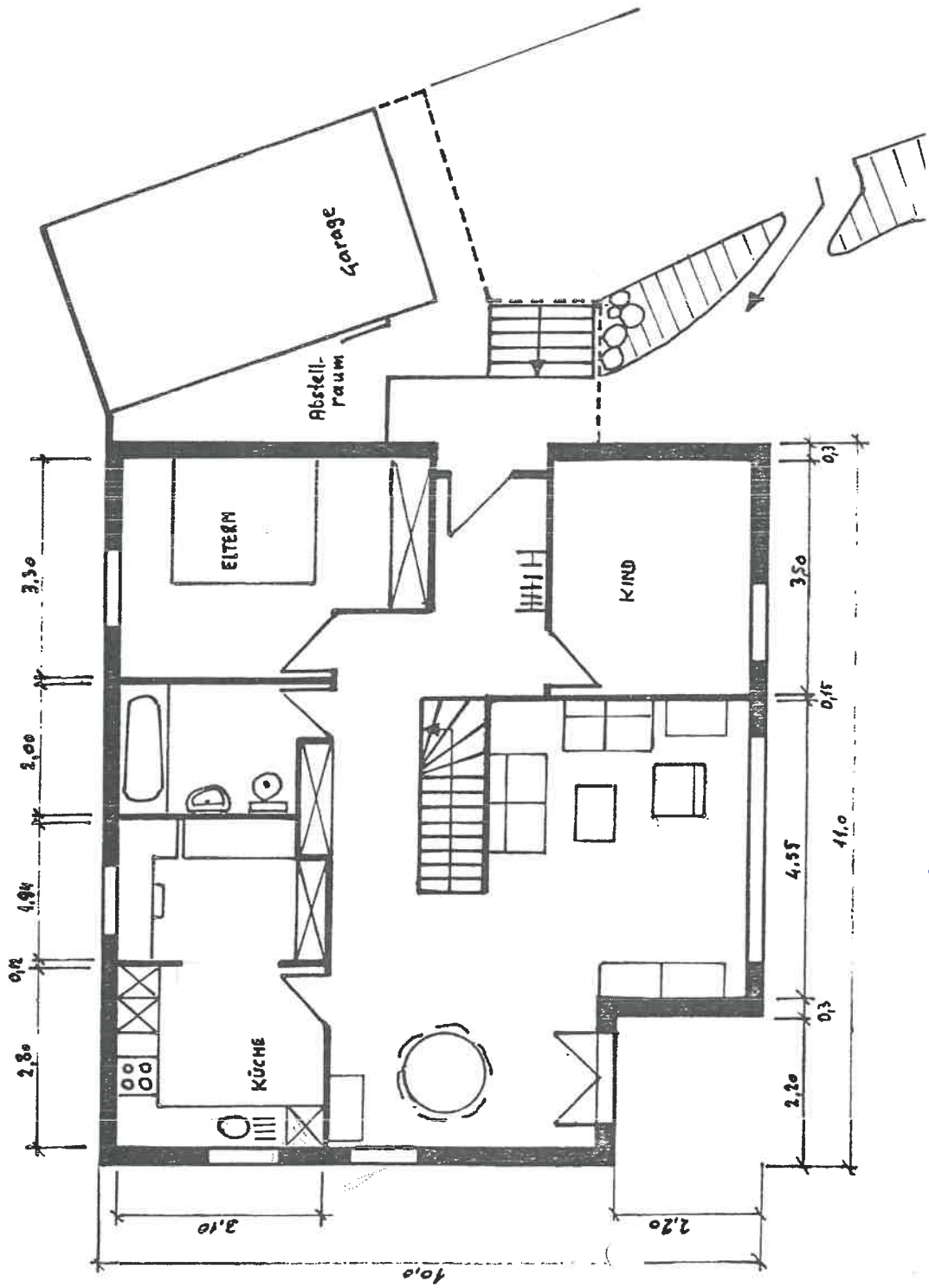
Sitzplatz erhöht

Lichtschacht

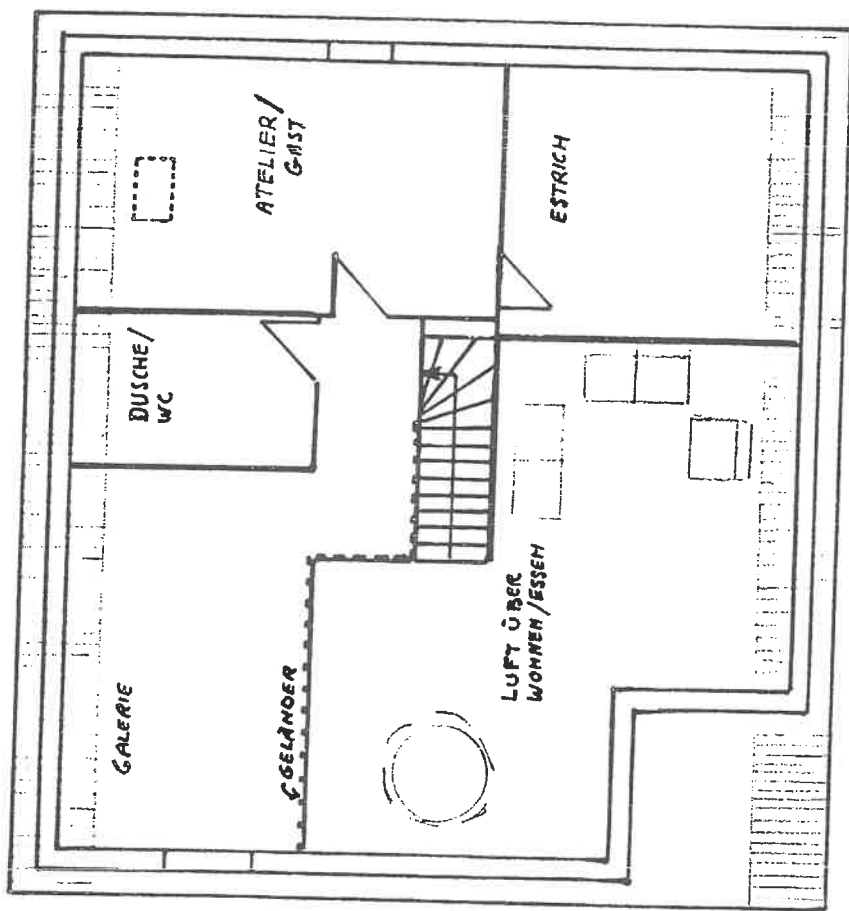
Parzellen-Grenze



Objekt:		EFH Flavio Killer Rebbergstrasse 10 5417 Untersiggenthal	
Plan:	Geschoss:		Grundriss EG
BKP:	Zusätzlicher Standort (Lager)		
Würml Haustechnik AG Zentralstrasse 74 5430 Wetztingen		Tel. 056 437 90 70 info@wuermli-ht.ch www.wuermli-ht.ch	
Format:	1	Datum:	16.04.2024
Mstl.:	1:75		
Gez.:	RJ		
		2232071	



EG



OG

Technische Daten.

Ausseneinheiten Logatherm WLW MB AR		WLW-5 MB AR	WLW-7 MB AR	WLW-10 MB AR	WLW-12 MB AR
Heizleistung bei A-7/W35 (EN 14511)	kW	5.4	6.7	9.6	11.6
COP bei A7/W35 (EN 14511)		4.85	4.85	4.84	4.84
COP bei A2/W35 (EN 14511)		3.92	4.06	4.48	4.48
Modulationsbereich bei A2/W35 (EN 14511)	kW	1.3–6.4	1.3–7.1	2.1–11.7	2.1–12.6
Energieeffizienz ETAs SCOP für 35 °C (EN 14511)	% / -	180 4.57	180 4.58	188 4.77	184 4.66
Energieeffizienz ETAs SCOP für 55 °C (EN 14511)	% / -	137 3.5	138 3.52	142 3.64	137 3.51
Arbeitsbereich Aussentemperatur Heizen	°C	-22 bis +45			
Arbeitsbereich Aussentemperatur Kühlen	°C	bis +45			
Schalleistung aussen (ErP)		42	42	42	45
Max. Schalleistung am Tag	dB(A)	53	57.7	58	60
Max. Schalleistung bei Nacht	dB(A)	46	46.2	48	52
Abmasse (B x T x H)	mm	1'000 x 540 x 800		1'350 x 540 x 1'100	
Gewicht Ausseneinheit	kg	143		212	
Kältemittel		R290 (Propan)			
Treibhauspotenzial des Kältemittels (GWP)	kgCO ₂ -eq	3			
Kältemittel-Füllmenge	kg	0.95		1.6	
Elektrischer Anschluss		1 x 230 1N AC 50 Hz		3 x 400 V	

Die Massangaben in der Tabelle beziehen sich auf die tatsächlichen Produktabmessungen.

Inneneinheiten Logatherm WLW186i / WLW176i		WLW176i-12 E	WLW186i-12 E (W)
Abmasse (B x T x H)	mm	400 x 297 x 720	
Gewicht Inneneinheit	kg	25	26
Farbe		Metall-Design, Weiss	Titanium Design Schwarz/Weiss
Max. Vorlauftemperatur Heizung	°C	60	75
Elektrischer Zuheizung	kW	9	
Ausdehnungsgefäss	l	-	
Trinkwasserspeicher	l	-	
Pufferspeicher	l	-	
Elektrischer Anschluss	V	3 x 400 1 x 230	

Die Massangaben in der Tabelle beziehen sich auf die tatsächlichen Produktabmessungen.

Lärmschutznachweis für Luft/Wasser-Wärmepumpen

Beurteilung der Lärmimmissionen von Luft/Wasser-Wärmepumpen (WP) mit einer Heizleistung bis ca. 40kW

Gesuchsteller/in	Flavio Killer	Parzelle Nr.	2429
Adresse	Rebbergstr. 10	Baugesuch Nr.	
PLZ/Ort	5417 Untersiggenthal		
Hersteller	Bosch Thermotechnik AG (Buderus Schweiz)	Modell/Typ	Buderus Logatherm, WLW186i-7 AR E/TP70
Heizleistung (A2/W35)	7.1 kW	Schalleistungspegel nach ErP (A7/W47-55)	42 dB(A)
Heizleistung (A-7/W35)	6.7 kW	Schalleistungspegel Tagbetrieb maximal	57.7 dB(A)
Heizleistung (Nachtbetrieb maximal)	3.4 kW	Schalleistungspegel Nachtbetrieb maximal	46.2 dB(A)
Aufstellungsart	Aussenaufstellung		
Lärmempfindliche Räume am Empfangsort	Räume in Wohnungen	Tag	Nacht
Massgebender Planungswert am Empfangsort	ES II (Wohnzone)	55 dB(A)	45 dB(A)
Einhaltung Belastungsgrenzwerte			
Schalleistungspegel	Nachtbetrieb aktiviert von 19 bis 7 Uhr	57.7 dB(A)	46.2 dB(A)
Umrechnungsterm Schalldruckpegel		-11 dB	-11 dB
Richtwirkungskorrektur D_c	WP / Schacht an Fassade	6 dB	6 dB
Distanz zum Empfangsort	9.23 m	-19.3 dB	-19.3 dB
Lärmschutzmassnahmen		0 dB	0 dB
Schalldruckpegel L_{pA} am Empfangsort		33.4 dB(A)	21.9 dB(A)
Korrekturfaktoren			
Pegelkorrektur K1 (Anlagentyp)	für Heizungsanlagen	5 dB	10 dB
Pegelkorrektur K2 (Tongehalt)	schwach hörbar (Normalbetrieb) +2 dB	2 dB	2 dB
Pegelkorrektur K3 (Impulsgehalt)	nicht hörbar	0 dB	0 dB
Betriebszeitkorrektur	Betrieb ohne Zeiteinschränkung	0 dB	0 dB
Beurteilungspegel L_r		40.4 dB(A)	33.9 dB(A)

Lärmschutznachweis für Luft/Wasser-Wärmepumpen

Beurteilung der Lärmimmissionen von Luft/Wasser-Wärmepumpen (WP) mit einer Heizleistung bis ca. 40kW

Prüfung vorsorglicher Massnahmen

Innenaufstellung

Nein: nicht möglich bzw. unverhältnismässig
 Begründung: Löst unverhältnismässige Kosten aus

Schalleistungspegel

Wärmepumpe mit tiefem Schalleistungspegel

Optimierter Aufstellungsort

Lärmoptimierter Standort für Nachbarschaft und eigenes Gebäude

Schallreduzierter Nachtbetrieb

Aktiviert in der Zeit von 19:00 bis 7:00 Uhr

Die Einstellung ist erforderlich zur Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben und darf nicht verändert werden. Nutzer und / oder Eigentümer der Anlage wurden auf die Bedeutung dieser Zeitfenster hingewiesen.

Lärmbeurteilung

Einhaltung Belastungsgrenzwerte

Die Planungswerte werden eingehalten.

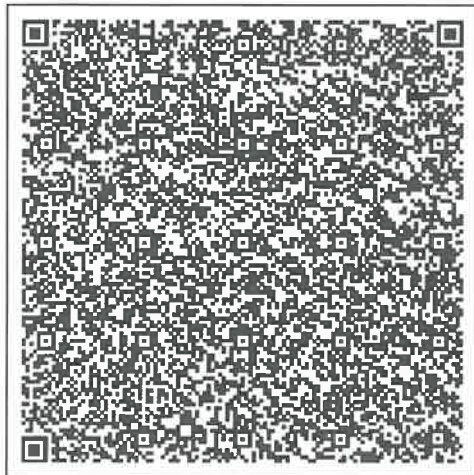
Ja

Beurteilung Vorsorge

Die in Betracht fallenden vorsorglichen Massnahmen wurden geprüft, und die verhältnismässigen Massnahmen werden umgesetzt. Das Vorsorgeprinzip wird somit erfüllt.

Ja

→ [Zum Online-Formular](#)



Für Rückfragen

Verfasser/in

Würmli Haustechnik AG, info@wuermli-ht.ch, 056 437 90 70

Ort, Datum

Wettingen, 29.02.2024

Unterschrift

W Ü R M L I
 HAUSTECHNIK AG
 Zentralstrasse 74
 5630 Wettingen

Beilagen:

- Situationsplan mit Standort Wärmepumpe / Schacht
- Wohnungsgrundrisse
- Datenblatt mit Schalleistungsangaben
- Dokumentation Lärmschutzmassnahmen

Lärmschutznachweis für Luft/Wasser-Wärmepumpen

Beurteilung der Lärmimmissionen von Luft/Wasser-Wärmepumpen (WP) mit einer Heizleistung bis ca. 40kW

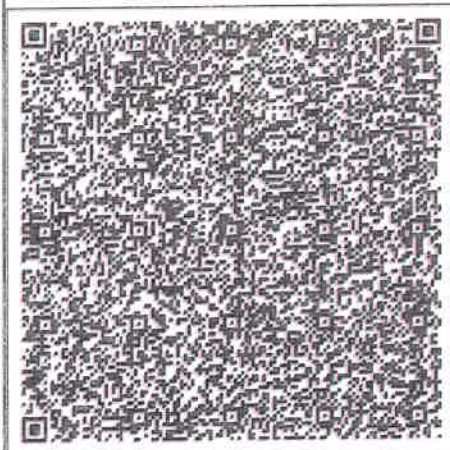
Prüfung vorsorglicher Massnahmen

Innenaufstellung	Nein: nicht möglich bzw. unverhältnismässig Begründung: Löst unverhältnismässige Kosten aus
Schalleistungspegel	Wärmepumpe mit tiefem Schalleistungspegel
Optimierter Aufstellungsort	Lärmoptimierter Standort für Nachbarschaft und eigenes Gebäude
Schallreduzierter Nachtbetrieb	Aktiviert in der Zeit von 19:00 bis 7:00 Uhr Die Einstellung ist erforderlich zur Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben und darf nicht verändert werden. Nutzer und / oder Eigentümer der Anlage wurden auf die Bedeutung dieser Zeitfenster hingewiesen.

Lärmbeurteilung

Einhaltung Belastungsgrenzwerte	Die Planungswerte werden eingehalten.	Ja
Beurteilung Vorsorge	Die in Betracht fallenden vorsorglichen Massnahmen wurden geprüft, und die verhältnismässigen Massnahmen werden umgesetzt. Das Vorsorgeprinzip wird somit erfüllt.	Ja

→ [Zum Online-Formular](#)



Für Rückfragen

Verfasser/in Würmli Haustechnik AG, info@wuermli-ht.ch, 056 437 90 70

Ort, Datum

Unterschrift

Wettingen, 16.04.2024

WÜRMLI
 HAUSTECHNIK AG
 Zellstrasse 74
 3122 Wettingen

Beilagen:

- Situationsplan mit Standort Wärmepumpe / Schacht
- Wohnungsgrundrisse
- Datenblatt mit Schalleistungsangaben
- Dokumentation Lärmschutzmassnahmen

Lärmschutznachweis für Luft/Wasser-Wärmepumpen

Beurteilung der Lärmimmissionen von Luft/Wasser-Wärmepumpen (WP) mit einer Heizleistung bis ca. 40kW

Gesuchsteller/in	Flavio Killer		
Adresse	Rebbergstr. 10	Parzelle Nr.	2429
PLZ/Ort	5417 Untersiggenthal	Baugesuch Nr.	
Hersteller	Bosch Thermotechnik AG (Büderus Schweiz)	Modell/Typ	Büderus Logatherm, WLW186i-7 AR E/TP70
Heizleistung (A2/W35)	7.1 kW	Schalleistungspegel nach ErP (A7/W47-55)	42 dB(A)
Heizleistung (A-7/W35)	6.7 kW	Schalleistungspegel Tagbetrieb maximal	57.7 dB(A)
Heizleistung (Nachtbetrieb maximal)	3.4 kW	Schalleistungspegel Nachtbetrieb maximal	46.2 dB(A)
Aufstellungsart	Aussenaufstellung		
Lärmempfindliche Räume am Empfangsort	Räume in Wohnungen	Tag	Nacht
Massgebender Planungswert am Empfangsort	ES II (Wohnzone)	55 dB(A)	45 dB(A)
Einhaltung Belastungsgrenzwerte			
Schalleistungspegel	Nachtbetrieb aktiviert von 19 bis 7 Uhr	57.7 dB(A)	46.2 dB(A)
Umrechnungsterm Schalldruckpegel		-11 dB	-11 dB
Richtwirkungskorrektur D_c	WP / Schacht an Fassade	6 dB	6 dB
Distanz zum Empfangsort	6.24 m	-15.9 dB	-15.9 dB
Lärmschutzmassnahmen		0 dB	0 dB
Schalldruckpegel L_{pA} am Empfangsort		36.8 dB(A)	25.3 dB(A)
Korrekturfaktoren			
Pegelkorrektur K1 (Anlagentyp)	für Heizungsanlagen	5 dB	10 dB
Pegelkorrektur K2 (Tongehalt)	schwach hörbar (Normalbetrieb) +2 dB	2 dB	2 dB
Pegelkorrektur K3 (Impulsgehalt)	nicht hörbar	0 dB	0 dB
Betriebszeitkorrektur	Betrieb ohne Zeiteinschränkung	0 dB	0 dB
Beurteilungspegel L_r		43.8 dB(A)	37.3 dB(A)

Technische Daten.

Inneneinheiten Logatherm WLW186i / WLW176i		WLW176i-12 TP70	WLW186i-12 TP70 (W)
Abmasse (B x T x H)	mm	600 x 600 x 1'275	
Gewicht Inneneinheit	kg	88	88
Farbe		Metall-Design, Weiss	Titanium Design Schwarz/Weiss
Max. Vorlauftemperatur Heizung	°C	60	75
Elektrischer Zuheizener	kW	9	
Ausdehnungsgefäss	l	17	17 (Zubehör, integrierbar)
Pufferspeicher	l	70	
Elektrischer Anschluss	V	3 x 400 1 x 230	

Die Massangaben in der Tabelle beziehen sich auf die tatsächlichen Produktabmessungen.